



**Nissan Patrol Y61**

**10/2004 - ....**



**GDW Ref. 1493**



**EEC APPROVAL N°: e6\*94/20\*0507\*00**

|   |
|---|
| $\begin{matrix} \text{max} \downarrow \text{kg} \\ \text{[SUV icon]} \end{matrix} \times \begin{matrix} \text{max} \downarrow \text{kg} \\ \text{[Trailer icon]} \end{matrix}$  |
| $D = \frac{\begin{matrix} \text{max} \downarrow \text{kg} \\ \text{[SUV icon]} \end{matrix} + \begin{matrix} \text{max} \downarrow \text{kg} \\ \text{[Trailer icon]} \end{matrix}}{s/} \times 0,00981 \leq 16,45 \text{ kN}$ |
| $= 140 \text{ kg}$  |
| $\text{Max. [Trailer icon]} = 3500 \text{ kg}$  |

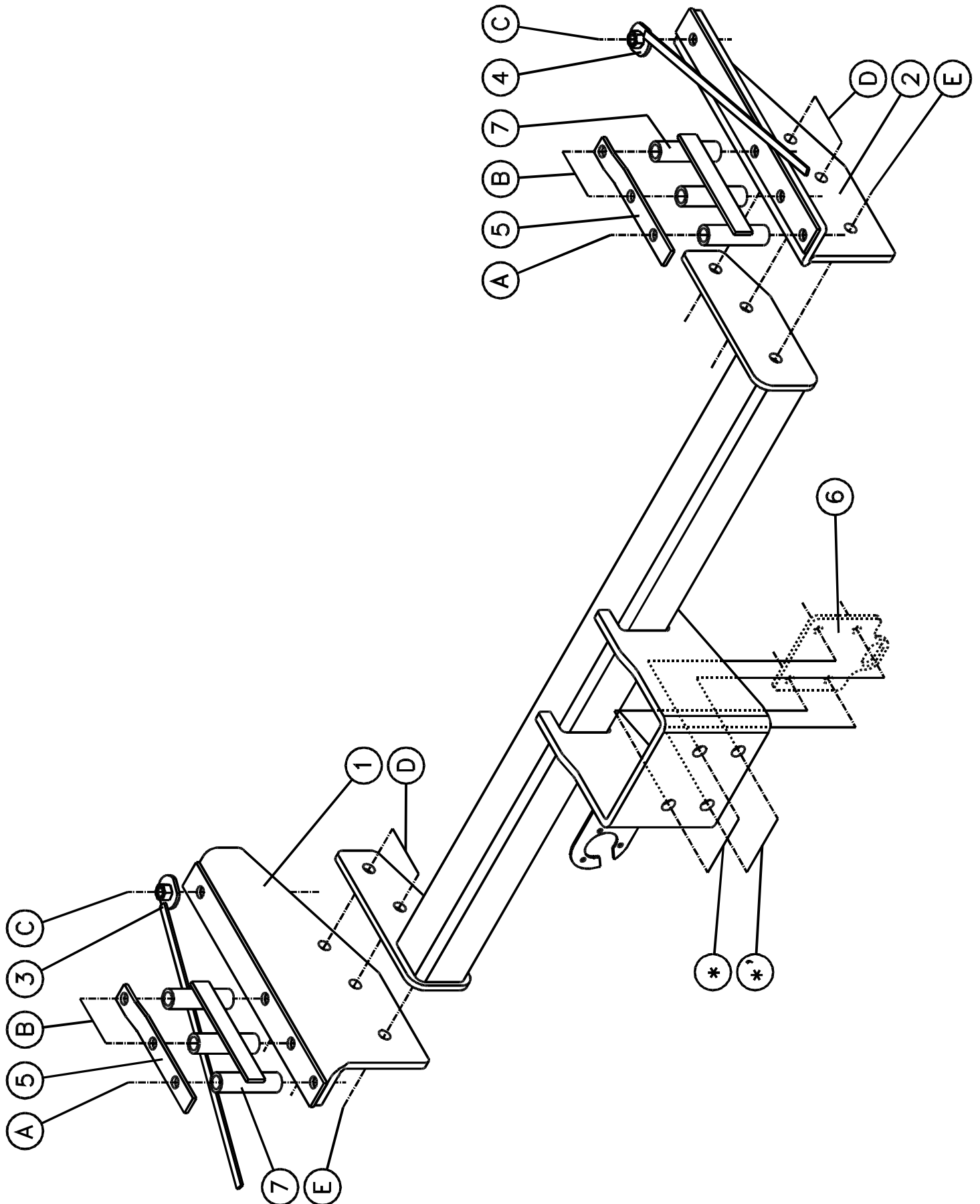
**GDW nv - Hoogmolenwegel 23 - B-8790 Waregem**  
**TEL. 32(0)56 60 42 12(5) - FAX. 32(0)56 60 01 93**  
 Email: [gdw@gdwtowbars.com](mailto:gdw@gdwtowbars.com) - Website: [www.gdwtowbars.com](http://www.gdwtowbars.com)



# Nissan Patrol Y61

10/2004 - ....

Ref. 1493





# Nissan Patrol Y61

10/2004 - ....

Ref. 1493

## Montagehandleiding

- 1) Demonteer de bumper en verwijder definitief de trekoog in het midden van de bumper. Schroef de originele bouten terug in.
- 2) Positioneer de zijstukken (1) en (2) met de punten (B) en (C) tegen de onderzijde van de chassisbalk op de voorziene boringen. Breng via de opening achteraan de chassisbalk, de moerstukken (3) en (4) in de chassisbalk tot boven de boringen van de punten (C), breng de bouten in en schroef handvast. Breng nu de opvulbuisjes (7) in de chassisbalk tot boven de punten (A) en (B), plaats bovenop de chassisbalk de contraplaat (5) en breng de bouten bij het punt (B) in via de onderzijde. Boor nu de punten (A) met  $\varnothing 13\text{mm}$  en breng hier de bouten via de onderzijde van de chassisbalk in. Schroef al deze bouten handvast.
- 3) Monteer de bumper terug op het voertuig.
- 4) Plaats de trekhaak met de punten (D) en (E) tussen de reeds gemonteerde zijplaten en passend met de boringen. Breng de bouten in en schroef alles degelijk vast.
- 5) Monteren van het koppelingskogel op de gaten (\*-\*'). De contraplaat (6) enkel voor het monteren van een 50V en een rockinger gebruiken (zie fig.4).

### Demonteren van de bumper

- achterlichunits uit de bumper verwijderen
- 2x2 bouten M12 losschroeven achteraan de chassisbalk
- 2x5 vijsjes verwijderen aan de moddervanger
- bumper achteruit schuiven

## Samenstelling

### Trekhaak referentie 1493

|                              |         |
|------------------------------|---------|
| 6 bouten M12x140 - DIN931    | (A-B)   |
| 6 moeren M12 - DIN934        | (A-B)   |
| 8 borgrondnels M12 - DIN128A | (A-B-C) |
| 2 bouten M12x40 - DIN933     | (C)     |
| 1 moerstuk links (3)         | (C)     |
| 1 moerstuk rechts (4)        | (C)     |
| 6 bouten M14x40 - DIN933     | (D-E)   |
| 6 borgrondnels M14 - DIN128A | (D-E)   |
| 4 moeren M14 - DIN934        | (D)     |
| 1 monteerstuk links (1)      | (E-D)   |
| 1 monteerstuk rechts (2)     | (E-D)   |
| 2 opvulbuisjes (7)           | (A-B)   |
| 2 contraplaatjes (5)         | (A-B)   |

*Alle bouten en moeren : kwaliteit 8.8*

### N.B.

Voor de maximum toegestane massa welke uw voertuig mag trekken dient u uw dealer te raadplegen.

Verwijder eventueel de bitumenlaag op de bevestigingsplaats van de trekhaak.

Opgepast bij het boren dat men geen remleiding, elektriciteitsdraden of brandstofleidingen beschadigt.



# Nissan Patrol Y61

10/2004 - ....

**Réf. 1493**

## Notice de montage

- 1) Démonter le pare-chocs et supprimer définitivement l'anneau de traction au milieu du pare-chocs. Revisser les boulons originaux.
- 2) Positionner les pièces de côté (1) et (2) avec les points (B) et (C) contre le côté inférieur de la poutre du châssis sur les forages filetés prévus. Insérer les pièces d'écrou (3) et (4) dans la poutre du châssis jusqu'au-dessus les forages des points (C), introduire les boulons mais ne pas serrer. Insérer les tubes de remplissage (7) dans la poutre du châssis jusqu'au-dessus les points (A) et (B), placer la plaque (5) au-dessus la poutre du châssis et insérer les boulons en (B) par le côté inférieur. Forer les points (A) en  $\varnothing 13\text{mm}$  et introduire ici les boulons par le côté inférieur de la poutre du châssis. Ne pas encore serrer.
- 3) Remonter le pare-chocs sur le véhicule.
- 4) Placer l'attelage avec les points (D) et (E) entre les plaques de côtés déjà montées, s'adaptant aux forages. Insérer les boulons et bien fixer le tout.
- 5) Monter la rotule sur les trous (\*-\*'). Utiliser la plaque (6) uniquement pour le montage d'un 50V et un rockinger (voir fig.4)

### Démontage du pare-chocs

- supprimer les feux arrière du pare-chocs
- dévisser 2x2 boulons M12 derrière la poutre du châssis
- supprimer 2x5 visées à l'aile
- pousser le pare-chocs en arrière

## Composition

### Attelage référence 1493

|                                     |         |
|-------------------------------------|---------|
| 6 boulons M12x140 - DIN931          | (A-B)   |
| 6 écrous M12 - DIN934               | (A-B)   |
| 8 rondelles de sûreté M12 - DIN128A | (A-B-C) |
| 2 boulons M12x40 - DIN933           | (C)     |
| 1 pièce d'écrou gauche (3)          | (C)     |
| 1 pièce d'écrou droite (4)          | (C)     |
| 6 boulons M14x40 - DIN933           | (D-E)   |
| 6 rondelles de sûreté M14 - DIN128A | (D-E)   |
| 4 écrous M14 - DIN934               | (D)     |
| 1 pièce de montage gauche (1)       | (E-D)   |
| 1 pièce de montage droite (2)       | (E-D)   |
| 2 tube de remplissage (7)           | (A-B)   |
| 2 plaques (5)                       | (A-B)   |

*Tous les boulons et les écrous : qualité 8.8*

### Remarque

Pour le poids de traction maximum autorisé de votre voiture, consulter votre concessionnaire.  
Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.



# Nissan Patrol Y61

10/2004 - ....

Ref. 1493

## Fitting instructions

- 1) Disassemble the bumper and permanently remove the towing ring in the middle of the bumper. Screw the original bolts back in.
- 2) Place the side pieces (1) and (2) with points (B) and (C) against the underside of the chassis beam on the provided drillings. Bring, in the back of the chassis beam, the nut pieces (3) and (4) in the chassis beam till above the drillings of points (C), insert the bolts but do not tighten. Bring now the filling tubes (7) in the chassis beam till above points (A) and (B), place, on top of the chassis beam, plate (5) and insert the bolts by point (B) through the underside. Drill now points (A) with  $\varnothing 13\text{mm}$  and insert here the bolts through the underside of the chassis beam. Do not tighten these bolts yet.
- 3) Re-assemble the bumper on the vehicle.
- 4) Place the tow bar with points (D) and (E) between the already mounted side plates matching the drillings. Insert the bolts and screw everything firmly on.
- 5) Assemble the ball on the holes (\*-\*'). Use the plate (6) only for the assemblage of 50V and rockinger (see fig. 4).

### Disassemblage of the bumper

- remove the rear-light units out of the bumper
- unscrew 2x2 bolts M12 in the back of the chassis beam
- remove 2x5 screws on the splash-board
- shove the bumper backwards

## Composition

### Tow bar reference 1493

|                                  |         |
|----------------------------------|---------|
| 6 bolts M12x140 - DIN931         | (A-B)   |
| 6 nuts M12 - DIN934              | (A-B)   |
| 8 security washers M12 - DIN128A | (A-B-C) |
| 2 bolts M12x40 - DIN933          | (C)     |
| 1 nut piece left (3)             | (C)     |
| 1 nut piece right (4)            | (C)     |
| 6 bolts M14x40 - DIN933          | (D-E)   |
| 6 security washers M14 - DIN128A | (D-E)   |
| 4 nuts M14 - DIN934              | (D)     |
| 1 mounting piece left (1)        | (E-D)   |
| 1 mounting piece right (2)       | (E-D)   |
| 2 filling tubes (7)              | (A-B)   |
| 2 plates (5)                     | (A-B)   |

*All bolts and nuts : quality 8.8*

### Note

Please consult your cardealer or owners manual for the maximal permissible towing mass.

Remove any bitumen coating on the fastening position for the tow bar.

When drilling, be carefull not to damage any brake lines, electrical wiring or fuel lines.



# Nissan Patrol Y61

10/2004 - ....

Ref. 1493

## Anbauanleitung

- 1) Stoßstange abmontieren und endgültig die Abschleppöse in der Mitte von der Stoßstange entfernen. Originalbolzen wieder einschrauben.
- 2) Seitenstücke (1) und (2) mit den Punkten (B) und (C) gegen die Chassisbalkenunterseite auf die vorhandenen Bohrungen setzen. In die Öffnung hinten in den Chassisbalken Mutterstücke (3) und (4) bis oben an die Bohrungen der Punkte (C) bringen. Bolzen einbringen ohne anzuspinnen. Ausfüllröhrchen (7) in den Chassisbalken bringen, bis oben die Punkte (A) und (B) bringen oben am Chassisbalken sind. Platte (5) anbringen und Bolzen bei Punkt (B) an die Unterseite setzen. Punkte (A) mit  $\varnothing 13\text{mm}$  bohren und hier Bolzen in die Chassisbalkenunterseite einbringen. Diese Bolzen noch nicht anspannen.
- 3) Stoßstange wieder am Fahrzeug montieren.
- 4) Anhängerkupplung mit den Punkten (D) und (E) zwischen die schon montierten Seiteplatten setzen, übereinstimmend mit den Bohrungen. Bolzen einbringen und **alles** entsprechend der Drehmomentenvorgabe festschrauben.

### Abmontieren von der Stoßstange

- Rückleuchten aus der Stoßstange entfernen
- 2x2 Bolzen M12 hinten am Chassisbalken losschrauben
- 2x5 Schrauben am Schmutzfänger entfernen
- Stoßstange rückwärts schieben

## Zusammenstellung

### Anhängerkupplung Referenz 1493

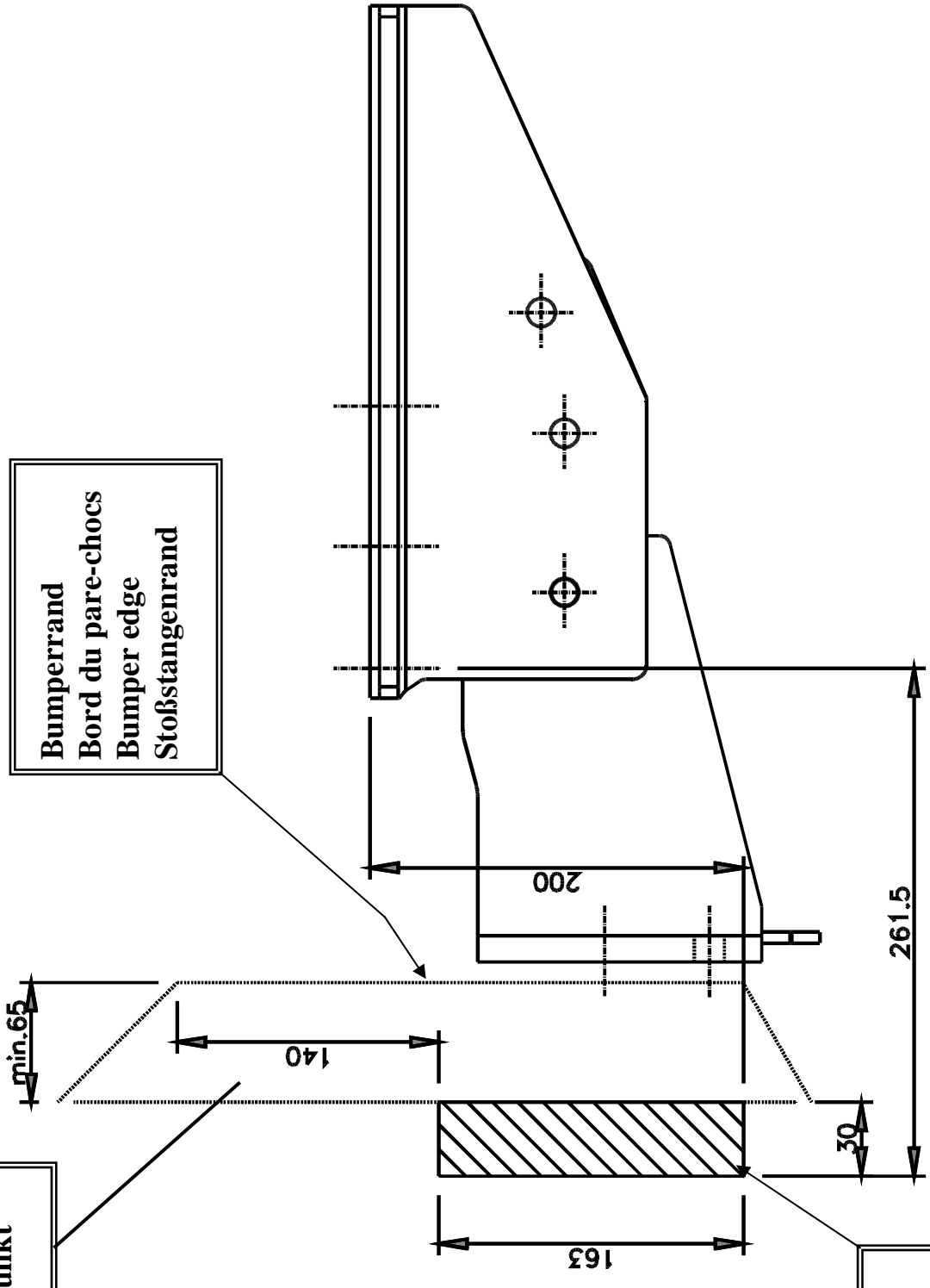
|                                   |         |
|-----------------------------------|---------|
| 6 Bolzen M12x140 - DIN931         | (A-B)   |
| 6 Muttern M12 - DIN934            | (A-B)   |
| 8 Sicherheitsritzel M12 - DIN128A | (A-B-C) |
| 2 Bolzen M12x40 - DIN933          | (C)     |
| 1 Mutterstück links (3)           | (C)     |
| 1 Mutterstück rechts (4)          | (C)     |
| 6 Bolzen M14x40 - DIN933          | (D-E)   |
| 6 Sicherheitsritzel M14 - DIN128A | (D-E)   |
| 4 Mutter M14 - DIN934             | (D)     |
| 1 Montierstück links (1)          | (E-D)   |
| 1 Montierstück rechts (2)         | (E-D)   |
| 2 Ausfüllröhrchen (7)             | (A-B)   |
| 2 Platten (5)                     | (A-B)   |

*Alle Bolzen und Muttern : Qualität 8.8*

### Hinweise

Die maximale Anhängelast ihres Fahrzeuges können Sie im Fahrzeugschein oder im Benutzerhandbuch nachlesen.  
Im Bereich der Anlageflächen muß der Unterbodenschutz und das Antidröhnmaterial entfernt werden.  
Vor dem Bohren prüfen, dass dort eventuell keine Leitungen beschädigt werden können.

**Fig.1**



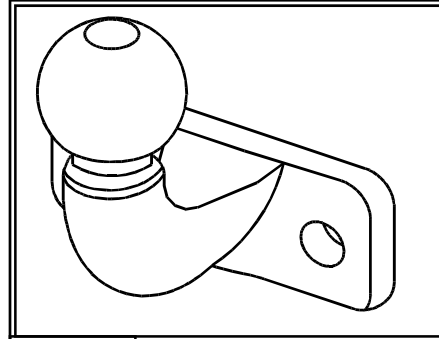
**Bumperrand**  
**Bord du pare-chocs**  
**Bumper edge**  
**Stoßstangenrand**

**Vrije zone rond koppelingspunt**  
**Espace libre autour du point accouplement**  
**Free space around towing point**  
**freie Zone rund um den Kupplungspunkt**

**Zone voor koppelingspunt**  
**Espace pour point d'accouplement**  
**Space for towing point**  
**Zone für den Kupplungspunkt**



**Geleverd met - Livré avec**  
**Delivered with - geliefert mit**



**50T**

**Fig.2**

1 bolflens 50T  
2 moeren M16 - DIN934 (\*)  
2 borgrondsels M16 - DIN128A (\*)  
2 bouten M16x45 - DIN933 (\*)  
1 veiligheidsschakel (\*)

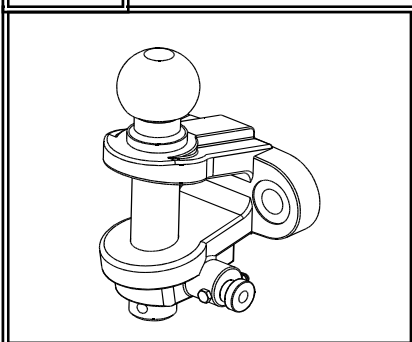
1 rotule à boureelet 50T  
2 écrous M16 - DIN934 (\*)  
2 rondelles de sûreté M16 - DIN128A (\*)  
2 boulons M16x45 - DIN933 (\*)  
1 anneau de sécurité (\*)

1 flange-ball 50T  
2 nuts M16 - DIN934 (\*)  
2 security washers M16 - DIN128A (\*)  
2 bolts M16x45 - DIN933 (\*)  
1 security shackle (\*)

1 Flanschkuigel 50T  
2 Muttern M16 - DIN934 (\*)  
2 Sicherheitsritzel M16 - DIN128A (\*)  
2 Bolzen M16x45 - DIN933 (\*)  
1 Sicherheitskettenglied (\*)

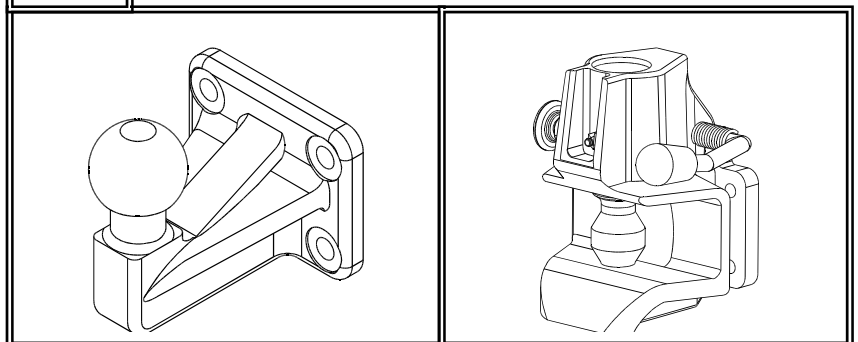
**Opties - Options**  
**Options - Optionen**

**Fig.3**



**Bol combi (cat.3)**

**Fig.4**



**50V**

**Rockinger**



Trekhaken Attelages



Anhängevorrichtungen Towbars

Bouten - Boulons - Bolts - Bolzen  
Kwaliteit 8.8

DIN 912 - DIN 931 - DIN 933 - DIN 7991

M6 10,8Nm of 1,1kgm  
M12 88,3Nm of 9,0kgm

M8 25,5Nm of 2,60kgm  
M14 137Nm of 14,0kgm

M10 52,0Nm of 5,30kgm  
M16 211,0Nm of 21,5kgm

Bouten - Boulons - Bolts - Bolzen  
Kwaliteit 10.9

DIN 912 - DIN 931 - DIN 933 - DIN 7991

M6 13,7Nm of 1,4kgm  
M12 122,6Nm of 12,5kgm

M8 35,3Nm of 3,6kgm  
M14 194Nm of 19,8kgm

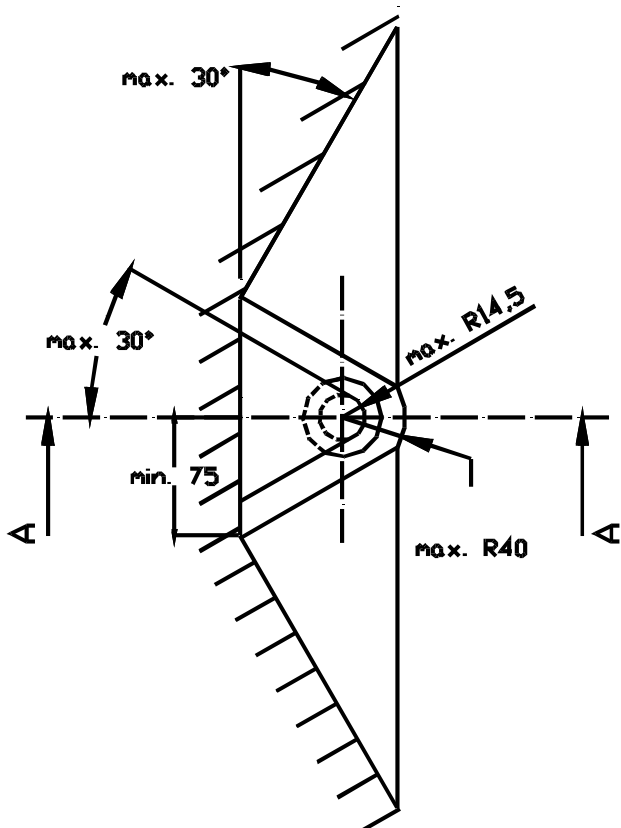
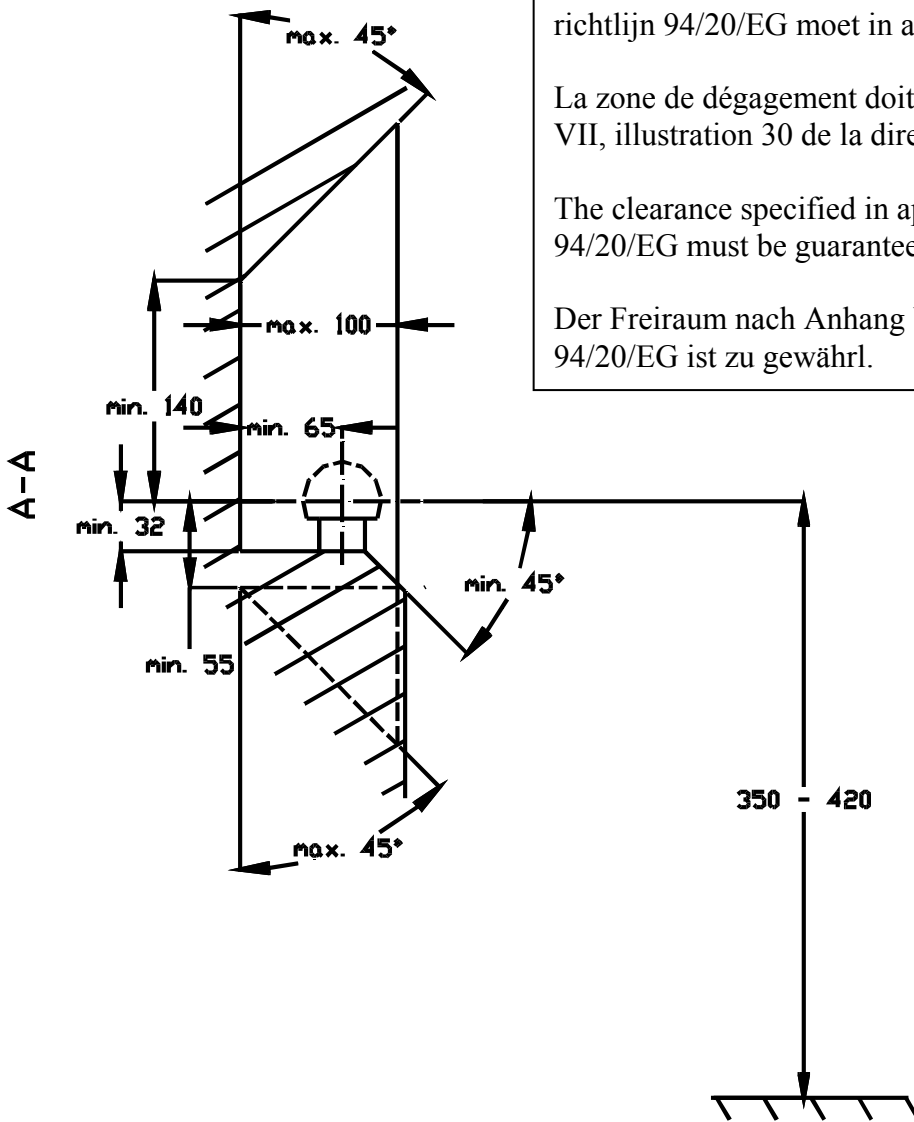
M10 70,6Nm of 7,20kgm  
M16 299,2Nm of 30,5kgm

De tussenruimte conform supplement VII, afbeelding 30 van de richtlijn 94/20/EG moet in acht worden genomen.

La zone de dégagement doit être garantie conformément à l'annexe VII, illustration 30 de la directive 94/20/CE.

The clearance specified in appendix VII, diagram 30 of guideline 94/20/EG must be guaranteed.

Der Freiraum nach Anhang VII, Abbildung 30 der Richtlinie 94/20/EG ist zu gewährleisten.



Bij toelaatbaar totaal gewicht van het voertuig

Pour poids total en charge autorisé du véhicule

At laden weight of the vehicle

Bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeuges